MEGAVIEW20™

Audio Video Sender over Coax

USER MANUAL 3

GEBRAUCHSANLEITUNG 11

GUIDE UTILISATEUR 21

MODO DE EMPLEO 29

MANUALE D'ISTRUZIONE 37

GEBRUIKSAANWIJZING 45

20250 / 20080314 • MEGAVIEW20™ AUDIO VIDEO SENDER OVER COAX

ALL RIGHTS RESERVED MARMITEK ©

MARMITEK®

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION 3
1. APPLICATION AND OPERATION MEGAVIEW20 4
2. CONTENTS OF THE PACKING 4
3. CONNECTING THE DEVICE TO THE MEGAVIEW20 MODULATOR 5
4. CONNECTING THE ANTENNA SIGNAL TO THE MEGAVIEW20 MODULATOR 6
5. SELECTING THE CHANNEL 7
6. EXTRA OPTIONS 8
7. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS 9
8. TECHNICAL DATA 9

INTRODUCTION

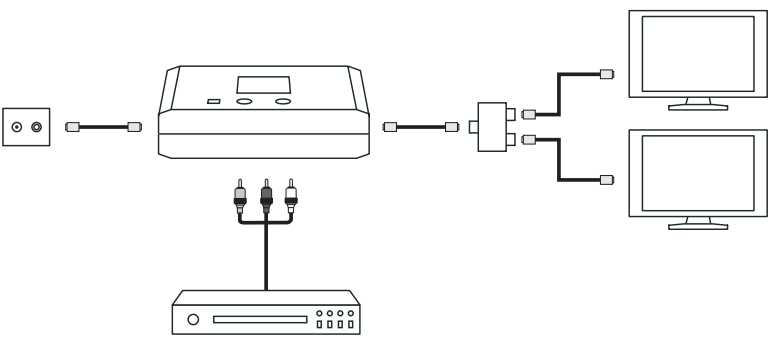
Congratulations on your purchase of the Marmitek MegaView20. The MegaView20 is a programmable modulator which converts audio- and video signals of for instance your DVD-player, satellite receiver, VCR, surveillance camera, decoder, set top box or PC and adds them as an extra

TV channel on your antenna cable. Then you can watch this signal as a kind of internal TV-channel everywhere in your home assumed there is an antenna connection.

The Marmitek products are manufactured with the utmost precision and are of high quality. Please read this manual first and follow the instructions so you can enjoy the possibilities of this product optimally.

1. APPLICATION AND OPERATION MEGAVIEW20

The antenna cable is, as you could say, looped into the modulator. The incoming antenna signal is connected to the antenna connection, besides that you can connect an A/V device of your choice to the input on the MegaView20. The outgoing antenna signal then carries both the standard antenna signal and the added Audio/Video-signal (of for instance a DVD-player or AV-camera). On every TV connected to this antenna system **after the modulator** ('To TV / RF OUT' of your MegaView20) the added Audio/Video-signal can be watched on the selected channel. You do not need to make any changes to the rest of your antenna network.



The modulator itself has no influence on the strength of the signal. The maximum length of the cables to be used is determined by the present cable network in your home. If you want to connect multiple TV sets or want to use a longer cable, we advice you to use an amplifier/splitter. Your antenna material supplier can advice you in this.

2. CONTENTS OF THE PACKING

Check after unpacking if the following parts and accessories are present:

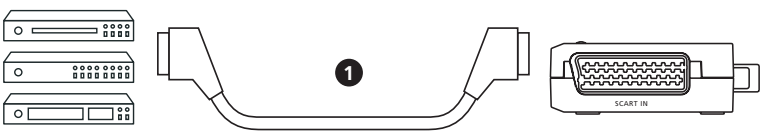
1x MegaView20 modulator
1x Power adapter
1x IEC Antenna cable (1 metre)
1x Manual

3. CONNECTING THE DEVICE TO THE MEGAVIEW20 MODULATOR

Switch off all devices before you start connecting. Then connect the device you want to connect (for instance the DVD-player or AV-camera) to the MegaView20. You can connect the device with a SCART cable or a cinch cable. Use one of the two possibilities mentioned below.

Connecting an A/V appliance via SCART (1)

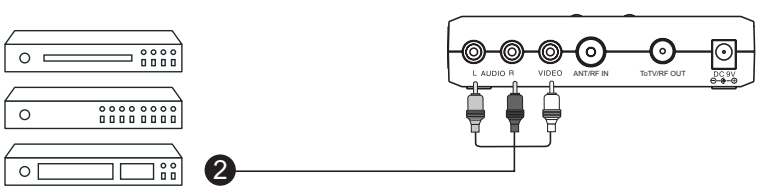
You can use the 'SCART connection' on the modulator to add the video- and audio signal desired to the antenna signal. You can use a SCART cable (not included) and you connect this to the 'SCART IN' of the MegaView20.



Tip: See chapter 6 Extra options for the possibility to connect multiple devices

Connecting an A/V appliance via cinch cable (2)

Any so called composite audio- and video signal can be connected to the modulator. For this you can use a cinch cable (not included). Make sure the colours of the plugs and the sockets are corresponding. That means red to red, white to white and yellow to yellow.



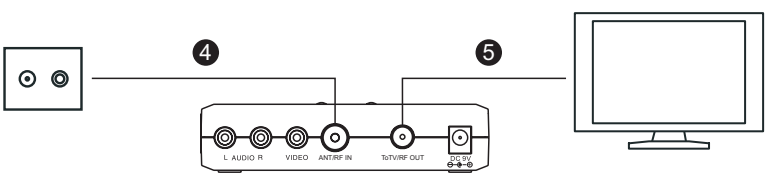
A/V appliance via SCART to TV (3)

The 'SCART OUT' connection on your MegaView20 offers you the possibility to connect not only the signal of your A/V devices to the antenna signal, but to also loop it to a TV set via SCART (for instance for TV sets that are not connected to your antenna network).

Attention: This connection only transfers the A/V signal of the connected device back to the TV set and not the other TV channels.

4. CONNECTING THE ANTENNA SIGNAL TO THE MEGAVIEW20 MODULATOR

Follow the description below to connect the antenna cable.



Connecting an antenna cable (4)

Connect the existing antenna cable to the 'ANT/RF IN' connector of the MegaView20. Depending on the current situation you may need to disconnect some of the cables before you can connect the antenna.

Connecting an antenna cable to TV (5)

Connect the 'To TV/ RF OUT' of the MegaView20 to the antenna port of the television set (if necessary with the use of included antenna cable).

If you want to watch this signal at multiple places, you connect a splitter between the MegaView20 and the TV (your supplier of antenna materials can advice you in this). On every television connected to the antenna

system **after the modulator** the added audio/video signal can be watched on the selected channel (see display).

Tips:

- ***Make sure the connectors are fitted properly to the coax cable.***
- ***Use high frequency shielded connectors to prevent radiation and interference.***
- ***Use only broadband amplifiers and splitters with a range of 5-1000 MHz.***

5. SELECTING THE CHANNEL

The added Audio/Video-signal (of for instance a DVD-player or AV-camera) is converted into a normal TV-channel.

With the MegaView20 you can actually choose every free channel. It is important to choose a free channel, which is not yet in use by an existing TV-channel. Which channels are free depends on the incoming antenna signal. For this, consult the channel chart provided by your cable company, or if you have your own antenna, the channel overview in your TV-guide.

1. Connect the power adapter to the modulator and plug this in the socket. Turn on the modulator by switching the ON/OFF switch to ON.

2. Take your channel chart and look for two free adjacent channels. Then you choose the higher of these two channels. Example: when channel 37 and 38 are free, you should choose channel 38. With three free adjacent channels, you should choose the middle one.

3. Use the CH▼ and the CH▲ keys on top of the modulator to select the chosen channel. The illuminated digital display on top of the panel shows this channel.

4. Now switch on the desired A/V device (DVD, VCR, satellite receiver, PC, camera, etc.).

5. Turn on the TV, and find the selected channel. How to do this can be read in the manual of your TV. If you cannot select channels on your TV set,

but only frequencies, you can look this up in the enclosed table in the back of this manual. This set channel now shows the connected A/V device and from now on you can watch this on the channel you selected.

6. Now check if there is no interference on the TV-channels close by. If there is, you need to find two (or if possible three) other free channels and set the modulator to that one.

If you have multiple TV sets in your home (connected to the same antenna network), then you can watch this signal on the other TV sets as well. However first you need to set the right channel on every TV.

6. EXTRA OPTIONS

Infrared extension

Do you want to operate your DVD-player or satellite tuner in the living room from your bedroom? Or operate devices in a closed cabinet? Marmitek infrared extenders make sure that the signal of your remote control goes right through cabinet doors, walls and floors.

- The VideoControl3 sends the signal of your remote control back to another room via the existing antenna cable.
- Right through walls and ceilings with your existing remote control? This is possible with the PowermidXS. The wireless solution for extending the signal of your remote control!

Connecting multiple devices

- Do you want to connect multiple A/V devices? With the Connect 236 you can connect all of your devices to your MegaView20 with just one cable, preserving the quality.
- You can also connect a second A/V device using a second MegaView20. By selecting another TV channel on it you can watch both devices at different places.

A/V Camera

Do you want a more comfortable and safer feeling in and around your house? With the MegaCam1 you can keep an eye on your house, garden, garage and driveway. Connect this to your MegaView20 and you can watch these images on TV in various rooms in your house.

Tip: see for all possibilities www.marmitek.com

7. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

No image, no sound

- Check if all cables are connected properly.
- Check if the channel is set correctly.

The MegaView20 picture is interfered and all the other channels are o.k.

There might be a TV channel too close to the selected MegaView20 channel. Choose another channel for the MegaView20 (preferably the middle one of three or if possible five free channels).

Interference with the other channels

Choose another channel, preferably the middle of three free channels in the band.

Distorted sound

Turn down the volume of the connected device.

Do you have any questions that are not answered here? Then check www.marmitek.com.

8. TECHNICAL DATA

MONO RF Modulator	
Power:	230VAC/50Hz, DC 9V/200mA
Standard:	PAL B/G
Modulation frequency range: UHF:	471.25~855.25MHz channel 21-69
Input:	Video, Audio L+R (SCART, RCA)
Output level:	72 dBµV +/- 3dB in 75 Ohm
Insertion loss:	< 1,5dB at 860MHz
Carrier wave audio:	5.5MHz
Modulation method:	Double side band modulation
Size:	120 x 84 x 33mm

Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegeben Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

INHALTSANGABE

EINFÜHRUNG 12
1. ANWENDUNGSBEREICH UND BETRIEB DES MEGAVIEW20 12
2. VERPACKUNGSINHALT 13
3. ANSCHLUSS VON GERÄTEN AN DEN MEGAVIEW20 MODULATOR 13
4. ANSCHLUSS DES ANTENNENSIGNALS AN DEN MEGAVIEW20 MODULATOR 14
5. EINSTELLEN DES SENDERS 15
6. ZUSATZOPTIONEN 17
7. HÄUGIG GESTELLTE FRAGEN 18
8. TECHNISCHE DATEN 18

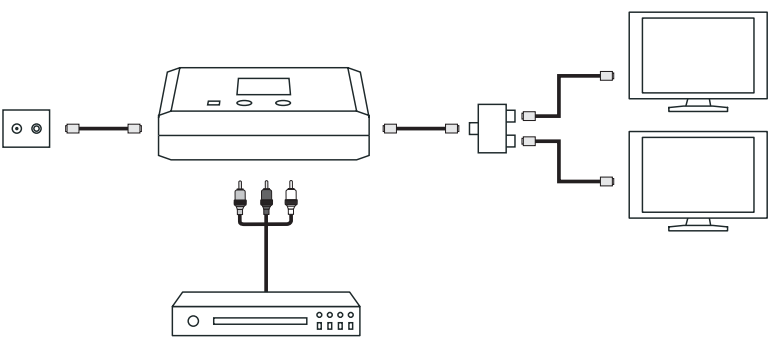
EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek MegaView20. Der MegaView20 ist ein programmierbarer Modulator, der Audio- und Videosignale Ihres DVD-Players, Satellitenempfängers, Videorekorders, Dekoder, PC, Ihrer Überwachungskamera, Settop Box umwandelt und als zusätzlichen Fernsehsender an Ihr Antennenkabel hinzufügt. Daraufhin können Sie dieses Signal überall dort im Haus, wo sich ein Antennenanschluss befindet, als eine Art von internem Fernsehsender nutzen.

Die Produkte Marmiteks werden mit großer Sorgfalt hergestellt und sind von hoher Qualität. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch um befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

1. ANWENDUNGSBEREICH UND BETRIEB DES MEGAVIEW20

Der Modulator wird sozusagen ins Antennenkabel 'eingeflochten'. Am Antenneneingang wird das eingehende Antennensignal angeschlossen, zudem können Sie ein A/V Gerät Ihrer Wahl an den Eingang des MegaView20 anschließen. Das ausgehende Antennensignal ist daraufhin mit dem regulären Antennensignal, wie auch dem hinzugefügten Audio-/Videosignal (beispielsweise eines DVD-Players oder einer AV-Kamera) versehen. Das hinzugefügte Audio-/Videosignal empfangen Sie jetzt auf allen Fernsehern, die **nach dem Modulator** ('To TV / RF OUT' Ihres



MegaView20) an die Antennenanlage angeschlossen sind, auf dem eingestellten Sender. Am Rest des Antennennetzes muss nichts verändert werden.

Der Modulator selbst hat keinen Einfluss auf die Signalstärke. Die maximal benötigten Kabellängen sind von dem anwesenden Kabelnetzwerk in Ihrem Haus abhängig. Wenn Sie mehrerer Fernseher anschließen oder größere Kabellängen verwenden, empfehlen wir einen Trennverstärker. Ihr Antennenfachgeschäft kann Ihnen hier weiterhelfen.

2. VERPACKUNGSINHALT

Überprüfen Sie während des Auspackens, ob alle Teile und Zubehöre enthalten sind:

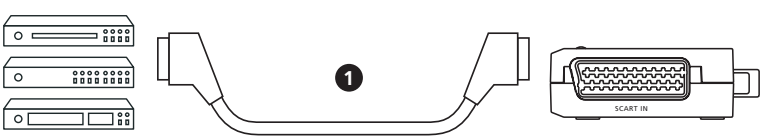
1 x MegaView20 Modulator
1 x Speisungsadapter
1x IEC Antennenkabel (1 Meter)
1 x Gebrauchsanleitung

3. ANSCHLUSS VON GERÄTEN AN DEN MEGAVIEW20 MODULATOR

Schalten Sie, bevor Sie beginnen, sämtliche Geräte aus. Schließen Sie nun das anzuschließende Gerät (z.B. DVD-Player oder AV-Kamera) an den MegaView20 an. Sie können das Gerät mithilfe eines Scart-Kabels oder Cinchkabels anschließen. Nutzen Sie dazu eine der zwei nachstehenden Möglichkeiten.

Anschließen des AV Geräts über SCART (1)

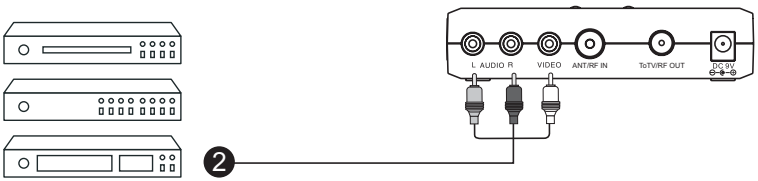
An den Modulator kann der 'Scartanschluss' verwendet werden, um das gewünschte Video- und Audiosignal an das Antennensignal hinzuzufügen. Dazu schließen Sie ein SCART Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den 'SCART IN' des MegaView20 an.



Tipp: Sehen Sie Kapitel 6: Zusatzoptionen für den Anschluss mehrerer Geräte.

Anschließen des A/V Geräts über CINCH (2)

An den Modulator kann jedes so genannte Komposite- Videosignal und Audiosignal angeschlossen werden. Dazu können Sie ein Cinch-Kabel verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten). Achten Sie darauf, dass die Farben der Stecker und der Eingangsbuchsen miteinander korrespondieren.



Also rot zu rot, weiß zu weiß und gelb zu gelb.

AV Gerät über SCART zum TV (3)

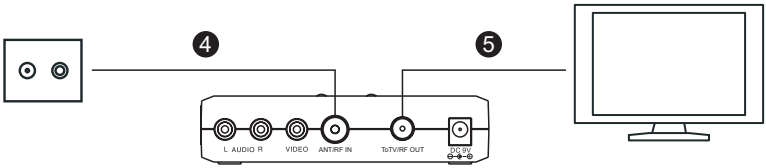
Der 'SCART OUT' Anschluss des MegaView20 ermöglicht Ihnen, um zusätzlich zur Übertragung des Signals Ihres A/V Geräts an das Antennensignal, dieses Signal auch über SCART (z.B. für nicht an die Antenne angeschlossene Fernseher) direkt an einen Fernseher

weiterzuleiten.

Achtung: Diese Verbindung gibt nur das AV Signal des angeschlossenen Geräts auf dem Fernseher wieder, also nicht die anderen Fernsehkanäle.

4. ANSCHLUSS DES ANTENNENSIGNALS AN DEN MEGAVIEW20 MODULATOR

Befolgen Sie dazu nachstehende Schritte.



Antennenkabel anschließen (4)
Schließen Sie das anwesende Antennenkabel an den 'ANT/RF IN' Anschluss des MegaView20 an. Abhängig von der heutigen Situation, müssen Sie manche Kabel loskoppeln, bevor Sie den Antennenanschluss anbringen können.

Antennenkabel an den Fernseher anschließen (5)
Schließen Sie den 'To TV/ RF OUT' des MegaView20 an den Antenneneingang des Fernsehers an (gegebenenfalls mithilfe des mitgelieferten Antennenkabels).

Wenn Sie dieses Signal an mehreren Orten empfangen möchten, bringen Sie zwischen dem MegaView20 und dem Fernseher einen Splitter an (Ihr Antennenfachgeschäft kann Sie hier beraten). Das hinzugefügte Audio-/Videosignal empfangen Sie jetzt auf allen Fernsehern, die **(nach dem Modulator)** an die Antennenanlage angeschlossen sind, auf dem eingestellten Sender (sehen Sie sich das Display an).

Tipps:

- ***Achten Sie auf die korrekte Anbringung der Stecker des Koaxkabels.***
- ***Verwenden Sie hochfrequenzgeschützte Stecker, um Einstrahlung und Störungen vorzubeugen.***
- ***Verwenden Sie ausschließlich Breitbandverstärker und Splitter mit einem 5-1000Mhz Frequenzbereich.***

5. EINSTELLEN DES SENDERS

Das hinzugefügte Audio-/Videosignal (z.B. eines DVD-Players oder einer AV-Kamera) wird in einen normalen Fernsehsender umgewandelt.

Mit dem MegaView20 können Sie im Prinzip jeden freien Kanal wählen. Wichtig ist, einen freien Kanal zu wählen, der noch nicht für einen bestehenden Fernsehsender genutzt wird. Welche Kanäle frei sind, hängt vom eingehenden Antennensignal ab. Schauen Sie dazu in die Senderkarte Ihres Kabelnetzbetreibers oder, wenn Sie eine eigene Antenne haben, in die Senderübersicht in Ihrer Fernsehzeitschrift.

1. Schließen Sie den Speisungsadapter an den Modulator an und verbinden Sie diesen mit der Steckdose. Schalten Sie den Modulator mit dem ON/OFF Schalter auf ON.

2. Ziehen Sie die Senderkarte zurate und suchen Sie zwei nebeneinander liegende, freie Kanäle. Wählen Sie nun von den zweien den höchstgelegenen Kanal. Beispiel: wenn Kanal 37 und 38 frei sind, so wählen Sie Kanal 38. Nehmen Sie bei drei nebeneinander stehenden, freien Kanälen, den mittleren.

3. Verwenden Sie die sich oben am Modulator befindenden CH▼ und CH▲ Tasten, um den gewünschten Kanal einzustellen. Das beleuchtete, digitale Display an der Oberseite der Einheit, gibt den von Ihnen gewählten Kanal wieder.

4. Schalten Sie nun das gewünschte A/V Gerät ein (DVD, Videorekorder, Satellitenempfänger, PC, Kamera usw.).

5. Schalten Sie den Fernseher ein und suchen Sie den von Ihnen eingestellten Kanal. Wie das vor sich geht, finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers. Sollten Sie an Ihrem Fernseher keine Kanalnummer einstellen können, sondern nur eine Kanalfrequenz, so können Sie diese in der dazugehörigen Übersicht, am Ende dieser Gebrauchsanleitung, nachschlagen. Auf dem eingestellten Kanal wird nun das angeschlossene A/V Gerät wiedergegeben und ist fortan auf dem von Ihnen eingestellten Kanal zu sehen.

6. Überprüfen Sie nun, ob bei benachbarten Fernsehkanälen keine

Störung auftritt. Ist dies der Fall, so müssen Sie zwei (oder möglicherweise drei) andere, freie Kanäle suchen und den Modulator auf diese einstellen.

Wenn Sie mehrere Fernseher besitzen, die über dasselbe Antennennetz laufen, so können Sie dieses Signal auch auf diesen Fernsehern empfangen. Dazu müssen Sie jedoch zunächst auf jeden Fernseher den richtigen Kanal einstellen.

6. ZUSATZOPTIONEN

Infrarot-Verlängerung

Sie möchten im Schlafzimmer den DVD-Player oder Sattelitenempfänger im Wohnzimmer bedienen? Oder sich in einem verschlossenen Schrank befindende Geräte bedienen? Marmitek Infrarotverlängerungen bewirken, dass Ihre Fernbedienung durch Schranktüren, Wände und Decken hindurch funktioniert.

- Der VideoControl3 sendet das Signal Ihrer eigenen Fernbedienung über das anwesende Antennenkabel zurück in ein anderes Zimmer.
- Das Signal Ihrer eigenen Fernbedienung durch Wände und Decken hindurch? Die PowermidXS macht's möglich. Die drahtlose Lösung zur Verlängerung Ihres Fernbedienungssignals!

Mehrere Geräte anschließen

- Sie möchten mehrere A/V Geräte anschließen? Mit dem Connect 236 schließen Sie mit nur einem Kabel sämtliche Geräte an Ihren MegaView20 an, ohne jeglichen Qualitätsverlust.
- Sie können zudem ein zweites A/V Gerät mithilfe eines zweiten MegaView20 anschließen. Nachdem Sie diesen zweiten MegaVieuw20 einem anderen Kanal zugewiesen haben, können Sie das Signal der beiden AV-Geräte an verschiedenen Orten empfangen.

A/V Kamera

Sie möchten sich ein sicheres und komfortables Zuhause schaffen? Mit der MegaCam1 behalten Sie Ihre Wohnung, Garage, Auffahrt und Ihren Garten jederzeit im Auge. Schließen Sie die Kamera an Ihren MegaView20 an und Sie können die Überwachungsbilder an verschiedenen Orten im Haus auf Ihrem Fernseher betrachten.

Tipp: weitere Möglichkeiten finden Sie unter www.marmitek.com

7. HÄUGIG GESTELLTE FRAGEN

Kein Bild, kein Ton

- Überprüfen Sie, ob alle Kabel richtig angeschlossen sind.
- Prüfen Sie, ob der Kanal richtig eingestellt ist.

Der MegaView20 Fernsehsender stört, alle anderen Fernsehsender sind jedoch in Ordnung

Ein Fernsehkanal befindet sich zu nahe des zum MegaView20 eingestellten Kanals. Wählen Sie für den MegaView20 einen anderen Kanal (vorzugsweise den mittleren von 3, oder wenn möglich, von 5 freien Kanälen).

Interferenz von anderen Kanälen

Wählen Sie einen anderen Kanal, vorzugsweise den mittleren von 3 leeren Kanälen im Band.

Verzerrter Ton

Stellen Sie das Volumen des angeschlossenen Geräts zurück.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann unter www.marmitek.com

8. TECHNISCHE DATEN

MONO RF Modulator	
Speisung:	230VAC/50Hz, 6VDC 200 mA.
Regulär:	PAL B/G
Modulation Frequenzbereich:	UHF: 471.25~855.25MHz Kanal 21-69
Eingang:	Video, Audio L+R (SCART, RCA)
Ausgangsniveau:	72 dBµV +/- 3dB in 75 Ohm
Einkoppelverlust:	< 1,5dB bei 860MHz
Trägerwelle Audio:	5,5MHz
Modulationsmethode:	Doppelte Seitenbandmodulation
Maße:	120 x 84 x 33mm

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.
- Toute utilisation impropre, toute modification ou réparation effectuée vous-même annule la garantie. Marmitek n'accepte aucune responsabilité dans le cas d'une utilisation impropre du produit ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit est destiné. Marmitek n'accepte aucune responsabilité pour dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être rangé hors de la portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit: Les appareils peuvent comprendre des composants dont la tension est mortelles Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes compétentes.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un cordon d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 22
1. APPLICATION ET FONCTIONNEMENT MEGAVIEW20 22
2. CONTENU DE L'EMBALLAGE 23
3. RACCORDER UN APPAREILS SUR LE MODULATEUR MEGAVIEW20 23
4. RACCORDER LE SIGNAL D'ANTENNE SUR LE MODULATEUR MEGAVIEW20 24
5. RÉGLAGE DE LA CHAÎNE 25
6. OPTIONS ADDITIONNELLES 26
7. FOIRE AUX QUESTIONS 27
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 28

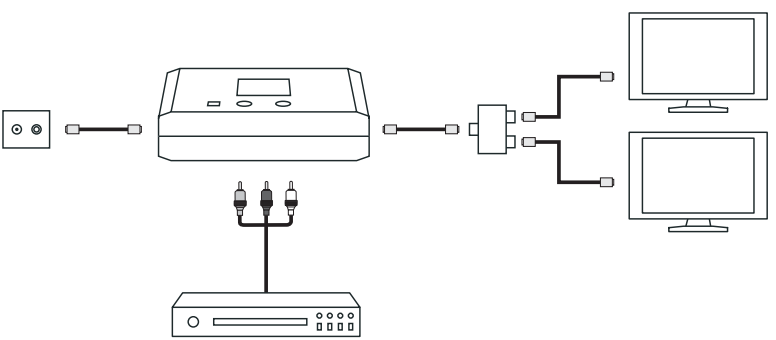
INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté MegaView20 de Marmitek. MegaView20 est un modulateur préréglable qui convertit les signaux audio et vidéo de votre lecteur dvd, antenne parabolique, magnétoscope, caméra de surveillance, décodeur, settop box ou PC et les rajoute comme chaîne de télévision additionnelle sur votre câble d'antenne.
Ensuite vous pouvez partout dans la maison où il y a une prise d'antenne regarder ce signal comme une sorte de chaîne de télévision interne.

Les produits de Marmitek ont été produits avec beaucoup de soin et sont de haute qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi avec attention et suivre les instructions afin de bénéficier au maximum des possibilités de ce produit.

1. APPLICATION ET FONCTIONNEMENT MEGAVIEW20

Le modulateur est pour ainsi dire 'bouclé' dans le câble d'antenne. Le signal d'antenne entrant est raccordé à l'entrée de l'antenne, vous pouvez aussi raccorder un appareil A/V au choix à l'entrée sur MegaView20. Le signal d'antenne de sortie est ensuite pourvu aussi bien du signal d'antenne standard que du signal Audio/Vidéo ajouté (par exemple d'un lecteur dvd ou d'une caméra AV). Sur tous les téléviseurs raccordés à l'installation antenne **après le modulateur** ('Vers TV / RF OUT' de votre MegaView20) le signal Audio/Vidéo peut être vu sur le canal réglé. Vous ne devez rien changer au reste du réseau d'antenne.



Le modulateur en soi n'a pas d'influence sur la puissance du signal. Les longueurs de câble applicables au maximum sont déterminées par les câbles qui se trouvent dans votre maison. Si vous voulez raccorder plusieurs

téléviseurs ou des longueurs de câble plus grandes, nous vous conseillons d'utiliser un amplificateur multiple. Votre fournisseur de matériel d'antenne peut vous conseiller.

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

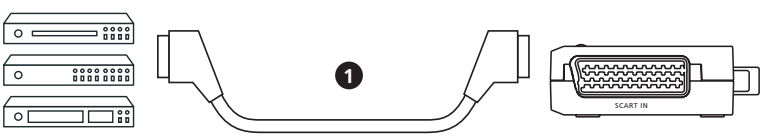
Après avoir déballé, contrôlez que les pièces suivantes soient présentes:
1x modulateur MegaView20
1x adaptateur d'alimentation
1x câble d'antenne IEC (1 mètre)
1x mode d'emploi

3. RACCORDER UN APPAREILS SUR LE MODULATEUR MEGAVIEW20

Débranchez tous les appareils avant de raccorder. Raccordez ensuite l'appareil que vous voulez raccorder (par exemple le lecteur dvd ou la caméra A/V) sur MegaView20. Vous pouvez raccorder l'appareil avec un câble scart ou RCA. Utilisez l'une des possibilités ci-dessous.

Raccorder un appareil A/V par SCART (1)

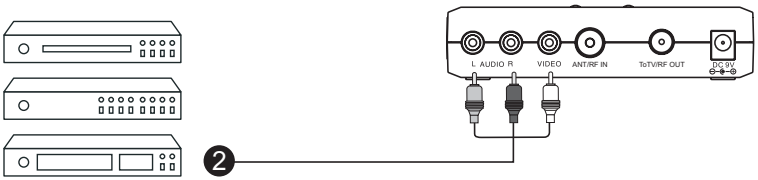
Sur le modulateur le raccordement scart peut être utilisé pour ajouter le signal vidéo et audio au signal d'antenne. Vous pouvez utiliser un câble scart (non livré) que vous raccordez sur 'SCART IN' de MegaView20.



Remarque : voir le chapitre 6 Options additionnelles pour la possibilité de raccorder plusieurs appareils.

Raccorder un appareil A/V par câble RCA (2)

Sur le modulateur tout signal vidéo/audio soi-disant composite peut être raccordé. Vous pouvez utiliser à ce but un câble RCA (non livré). Veillez à ce que les couleurs des prises et des entrées coïncident. C'est à dire rouge sur rouge, blanc sur blanc et jaune sur jaune.



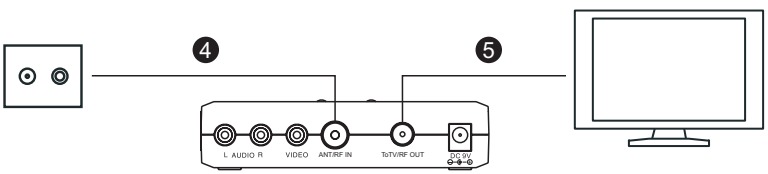
Appareil A/V par SCART vers téléviseur (3)

Le raccordement 'SCART OUT' sur MegaView20 vous donne la possibilité, outre de mettre le signal de votre appareil A/V sur le signal d'antenne, de le boucler directement par SCART (par exemple pour les téléviseurs qui ne sont pas raccordés sur votre réseau d'antenne).

Attention: cette connexion reproduit seulement le signal A/V de l'appareil raccordé sur le téléviseur et non pas les autres chaînes de télévision.

4. RACCORDER LE SIGNAL D'ANTENNE SUR LE MODULATEUR MEGAVIEW20

Suivez la description ci-dessous pour raccorder le câble d'antenne.



Raccorder un câble d'antenne (4)

Raccordez le câble d'antenne existant sur le raccordement 'ANT/RF IN' de MegaView20. Selon la situation vous devez débrancher certains câbles avant de pouvoir raccorder l'antenne.

Raccorder un câble d'antenne vers téléviseur (5)
Raccordez le câble 'To TV/ RF OUT' de MegaView20 sur l'entrée d'antenne du téléviseur (éventuellement avec le câble d'antenne livré).

Si vous voulez regarder le signal depuis plusieurs endroits vous placez un répartiteur entre MegaView20 et le téléviseur (votre fournisseur de matériel d'antenne peut vous conseiller à ce sujet). Sur tous les téléviseurs qui sont raccordés sur l'installation d'antenne **après le modulateur** le signal audio/vidéo rajouté peut être regardé sur la chaîne réglée (voir l'affichage).

Remarques:
- ***Veillez à ce que les fiches soient bien montées sur le câble coax.***
- ***Utilisez des fiches de haute fréquence blindées pour prévenir radiation et perturbation.***
- ***Utilisez uniquement des amplificateurs à large bande et des répartiteurs ayant une portée de 5-1000Mhz.***

5. RÉGLAGE DE LA CHAÎNE
Le signal audio/vidéo rajouté (d'un lecteur dvd ou d'une caméra A/V par exemple) est converti dans une chaîne de télévision normale.

Avec MegaView20 vous pouvez en principe choisir vous-même n'importe quelle chaîne libre. Il est important de choisir une chaîne libre qui n'est pas encore utilisée pour une chaîne existante. Quelles chaînes sont libres dépend du signal d'antenne d'entrée. Consultez pour cela la carte de chaînes de votre société de services de câble ou, si vous avez votre propre antenne, le bilan des chaînes dans votre guide de télévision.

1. Raccordez l'adaptateur d'alimentation au modulateur et branchez-le dans la prise. Allumez le modulateur en mettant le bouton ON/OFF sur ON.

2. Prenez la carte des chaînes et cherchez deux chaînes libres qui se trouvent l'une à côté de l'autre. Ensuite choisissez la chaîne la plus élevée. Exemple : si les chaînes 37 et 38 sont libres, choisissez la chaîne 38. S'il y a 3 chaînes libres l'une à côté de l'autre vous choisissez celle du milieu.

3. Utilisez les boutons CH▼ et CH▲ sur le dessus du modulateur afin de régler la chaîne que vous avez choisie. L'affichage digital éclairé sur le dessus du tableau indique la chaîne choisie.

4. Branchez maintenant l'appareil A/V souhaité (DVD, magnétoscope, antenne de réception satellite, ordinateur, caméra, etc.)

5. Branchez le téléviseur et cherchez la chaîne que vous avez choisie. Vous trouverez les instructions dans le mode d'emploi de votre téléviseur. Si vous ne pouvez pas régler de numéro de chaîne sur le téléviseur mais seulement par une fréquence de chaîne, vous pouvez le chercher dans le bilan à la fin de ce mode d'emploi. Sur la chaîne choisie vous voyez maintenant la reproduction de l'appareil A/V raccordé qui peut être regardée dorénavant sur la chaîne que vous avez choisie.

6. Contrôlez ensuite s'il n'y a pas de perturbation sur les chaînes de télévision proches. Si c'est le cas, vous devez chercher deux (ou trois) autres chaînes libres et régler le modulateur sur celles-ci.

6. OPTIONS ADDITIONNELLES

Rallonge infrarouge

Voulez-vous faire fonctionner le lecteur dvd ou le récepteur satellite dans le living depuis votre chambre à coucher ? Ou faire fonctionner des appareils dans un placard fermé ? Les rallonges infrarouges Marmitek permettent que votre télécommande marche à travers placards, murs et planchers.

- VideoControl3 renvoie le signal de votre propre télécommande vers une autre pièce par le câble d'antenne présent.
- A travers murs et plafonds avec votre propre télécommande ? C'est possible avec PowermidXS. La solution sans fil pour rallonger le signal de votre télécommande !

Raccorder plusieurs appareils

- Voulez-vous raccorder plusieurs appareils A/V ? Avec Connect236 vous raccordez avec un seul câble tous les appareils sur votre MegaView20, tout en maintenant la qualité.
- Vous pouvez aussi raccorder un deuxième appareil A/V à l'aide d'un

deuxième MegaView20. En le réglant sur une autre chaîne vous pouvez regarder les deux appareils depuis des endroits différents.

Caméra A/V

Voulez-vous vous sentir confortable et en sécurité dans et autour de votre maison ? Avec MegaCam1 vous pouvez à tout temps surveiller la maison, le jardin, le garage et l'allée menant à la maison. Raccordez-le sur MegaView20 et vous pouvez regarder ces images sur la télévision depuis différents endroits dans la maison.

Remarque : pour toutes les possibilités, regardez notre site www.marmitek.com

7. FOIRE AUX QUESTIONS

Pas d'image, pas de son

- Contrôlez que tous les câbles soient bien raccordés.
- Contrôlez que la chaîne soit bien réglée.

L'image MegaView20 est perturbée et toutes les autres chaînes de télévision sont bonnes.

Une chaîne de télévision est trop proche de la chaîne réglée de MegaView20. Choisissez une autre chaîne pour MegaView20 (de préférence au milieu de 3 ou si possible 5 chaînes libres).

Interférence avec d'autres chaînes.

Choisissez une autre chaîne, de préférence au milieu de 3 chaînes libres dans la bande.

Bruit déformé.

Baissez le volume de l'appareil raccordé.

Avez-vous des questions restées sans réponse ? Regardez alors notre site www.marmitek.com.

8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modulateur MONO RF

Alimentation :	230VAC/50Hz, DC 9V/200mA
Standard :	PAL B/G
Portée modulation de fréquence :	UHF: 471.25~855.25MHz canal 21-69
Entrée :	Vidéo, Audio L+R (SCART, RCA)
Niveau de sortie :	72 dBµV +/- 3dB dans 75 Ohm
Perte d'embrayage :	< 1,5dB à 860MHz
Onde porteuse audio :	5,5MHz
Méthode de modulation :	Modulation de bande latérale double
Mesures :	120 x 84 x 33 mm

Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la red si ése está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 30
1. UTILIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL MEGAVIEW20 30
2. CONTENIDO DEL EMBALAJE 31
3. CONECTAR SU EQUIPO AL MODULADOR MEGAVIEW20 INTRODUCCIÓN 31
4. CONECTAR LA SEÑAL DE ANTENA AL MODULADOR MEGAVIEW20 32
5. AJUSTAR EL CANAL 33
6. OPCIONES ADICIONALES 34
7. PREGUNTAS FRECUENTES 35
8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 35

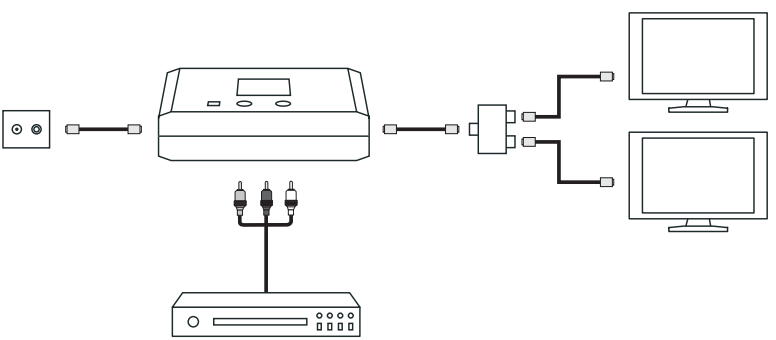
INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del MegaView20. El MegaView20 es un modulador programable para la conversión de las señales de audio y vídeo emitidas por un lector de dvd, un receptor de satélite, una videograbadora, un descifrador, un settopbox o un ordenador. Las señales convertidas se añaden como canal de televisión adicional a su cable de antena. A continuación puede verse esta señal como canal de televisión interno en cualquier lugar en casa que disponga de una conexión de antena.

Los productos de Marmitek se fabrican con todo esmero y son de alta calidad. Por favor lea cuidadosamente este manual y siga las instrucciones para poder disfrutar óptimamente de las posibilidades que le ofrece este producto.

1. UTILIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL MEGAVIEW20

El modulador se 'incorpora' en el cable de antena. La señal de antena entrante se conecta con la entrada de antena y además puede conectarse un aparato A/V con la entrada en el MegaView20. La señal de antena saliente lleva tanto la señal de antena estándar, como la señal audio/vídeo añadida (de por ejemplo un lector de dvd o una cámara A/V). La señal audio/vídeo adicional puede verse en el canal ajustado de cada televisor que se conecte con la instalación de antena **después del modulador** ('A TV/RF OUT' del MegaView20). El resto de la red de antena no ha de cambiarse.



El modulador no influye a la intensidad de la señal. Las longitudes máximas de cable se determinan por la red de televisión por cable en su casa. Si desea conectar varios televisores o utilizar longitudes más grandes de cable,

le aconsejamos el empleo de un amplificador de distribución. Pregunte a su proveedor de materiales de antena para recomendaciones.

2. CONTENIDO DEL EMBALAJE

Controle si las siguientes partes y accesorios están presentes:

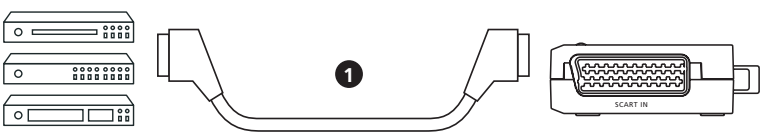
1x Modulador MegaView20
1x Adaptador de alimentación
1x Cable de antena IEC (1 mtro)
1x Manual

3. CONECTAR SU EQUIPO AL MODULADOR MEGAVIEW20

Apague todos los aparatos antes de conectarlos. Conecte el aparato deseado (por ejemplo un lector de dvd o una cámara A/V) al MegaView20. El aparato puede conectarse utilizando un cable scart o un cable RCA.

Conectar un aparato A/V utilizando un cable SCART (1)

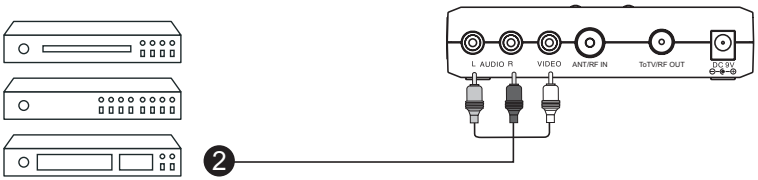
Para añadir la señal audio/vídeo deseada a la señal de antena, puede utilizarse la conexión SCART en el modulador. Simplemente enchufe un cable SCART (no incluido) en la entrada SCART (SCART IN) del MegaView20.



Aviso: Vea capítulo 6: "Opciones Adicionales" para la opción de conectar varios aparatos al MegaView20.

Conectar un aparato A/V utilizando un cable RCA (2)

Con el modulador puede conectarse cada señal de vídeo compuesto y cada señal audio. Puede utilizarse un cable RCA (no incluido). Asegúrese que los colores de las clavijas corresponden con los colores de las entradas. Quiere decir: rojo en rojo, blanco en blanco y amarillo en amarillo.



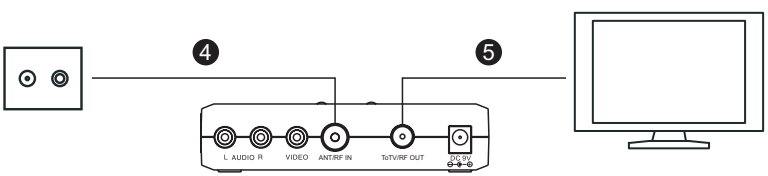
Conectar el aparato A/V directamente al televisor utilizando un cable SCART (3)

La salida SCART ('SCART OUT') en el MegaView20 le ofrece la posibilidad adicional de transmitir la señal del aparato A/V directamente al televisor, utilizando un cable SCART (por ejemplo si el televisor no está conectado con la red de antena).

Atención: esta conexión solamente reproduce la señal del aparato A/V en el televisor y no los otros canales de TV.

4. CONECTAR LA SEÑAL DE ANTENA AL MODULADOR MEGAVIEW20

Siga las instrucciones para conectar el cable de antena.



Conectar el cable de antena (4)

Conecte el cable de antena con la entrada 'ANT/RF IN' del MegaView20. Algunos cables han de desacoplarse antes de realizar la conexión de antena.

Conectar el cable de antena directamente al televisor (5)
Conecte la salida 'To TV/ RF OUT' del MegaView20 a la entrada de antena del televisor (posiblemente haya de utilizar el cable de antena incluido).

Si quiere ver esta señal en varios lugares, ha de instalar un splitter entre el MegaView20 y el televisor (pregunte a su proveedor de materiales de antena para recomendaciones). La señal audio/vídeo adicional puede verse en el canal ajustado en cada televisor que se conecte con la instalación de antena **después del modulador** (vea display).

Avisos:

- ***Compruebe haber conectado correctamente las clavijas en el cable coax.***
- ***Utilice clavijas protegidas de alta frecuencia para evitar interferencias.***
- ***Utilice exclusivamente amplificadores de banda ancha y con un alcance de 5-1000Mhz.***

5. AJUSTAR EL CANAL

La señal de audio/vídeo añadida se convierte en un canal de TV normal.

Con el MegaView20 puede elegir cada canal libre. Es importante que elija un canal libre, que ya no se utilice para un canal de televisión. Los canales libres dependen de la señal de antena entrante. Consulte la lista de canales de su compañía de cable, o, si dispone de antena propia, la vista de canales en el telediario.

1. Conecte el adaptador de alimentación al modulador y enchúfelo. Encienda el modulador, poniendo el interruptor ON/OFF en posición ON.

2. Busque dos canales libres sucesivos en la lista de canales. A continuación elija el canal más alto de estos dos canales. Ejemplo: cuando os canales 37 y 38 estén libres, ha de elegir canal 38. Si tiene tres canales libres, ha de elegir el canal medio.

3. Utilice las teclas CH▼ y CH▲ en el lado superior de modulador para ajustar el canal elegido. El display digital iluminado en el lado superior del panel, reproduce el canal elegido.

4. Encienda ahora el aparato A/V deseado .

5. Encienda el televisor y busque el canal recientemente ajustado. En las instrucciones encontrará en el manual del televisor. Si no puede ajustarse un número de canal en su televisor, sino solamente una frecuencia, estas están indicadas al final de este manual. En el canal ajustado se ve la reproducción del aparato A/V conectado.

6. Compruebe que no se producen interferencias en los demás canales del televisor. Si se producen interferencias, ha de buscar dos o tres otros canales libres y repetir el procedimiento.

Si tiene varios televisores (en la misma red de antena), puede también ver la señal en los demás televisores. Ha de ajustar el canal en cada televisor.

6. OPCIONES ADICIONALES

Extensión infrarroja

¿Quiere controlar el lector de dvd o el receptor de satélite colocados en la sala de estar desde el dormitorio? ¿O quiere manejar aparatos que se encuentren dentro de un armario cerrado? Con las extensiones infrarrojas de Marmitek puede manejar su equipo a través de muros, techos y puertas de armarios.

- El VideoControl3 transmite la señal de su mando a distancia a través del cable de antena a otra habitación.
- ¿A través de muros y techos con su propio mando a distancia? Es posible con el PowermidXS - ¡la solución inalámbrica para alargar la señal del mando a distancia!

Conectar varios aparatos

- ¿Quiere conectar varios aparatos A/V? Con el Connect 236 pueden conectarse todos los aparatos al MegaView20 con un solo cable y sin pérdida de calidad.
- También es posible conectar un segundo aparato A/V mediante el MegaView20. Si lo ajusta en otro canal de televisión, puede ver la señal en los dos aparatos en distintos lugares.

Cámara A/V

¿Desea tener un sentimiento de seguridad en casa y en los alrededores?

Con la MegaCam1 puede simplemente vigilar todo lo que se pasa en la casa, el jardín, el garaje etc. Conéctela al MegaView20 y podrá ver las imágenes en televisores puestos en varios lugares en casa.

Aviso: para todas las posibilidades, vea www.marmitek.com

7. PREGUNTAS FRECUENTES

No imagen, no sonido

- Compruebe si los cables están correctamente conectados.
- Compruebe si el canal está correctamente ajustado.

La imagen del MegaView20 tiene interferencias y las imágenes de otros canales no

El canal en el que se ha ajustado el MegaView20 está demasiado cerca de otro canal. Elija otro canal para el MegaView20 (preferiblemente el canal medio de tres, o aún cinco, canales libres).

Interferencia con otros canales

Elija otro canal, preferiblemente el canal medio de tres canales libres.

Sonido deformado

Ponga el volumen del aparato conectado más bajo.

¿Tiene otras preguntas? Visite www.marmitek.com.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modulador RF MONO	
Alimentación:	230VAC/50Hz, DC 9V/200mA
Estándar:	PAL B/G
Alcance de frecuencia de modulación:	UHF: 471.25~855.25MHz canal 21-69
Entradas:	video, Audio L+R (SCART, RCA)
Nivel de salida:	72 dBµV +/- 3dB en 75 Ohm
Pérdida por inserción:	< 1,5dB a 860MHz
Portadora audio:	5,5MHz
Método de modulación:	Modulación doble banda lateral Dubbele
Dimensiones:	120 x 84 x 33mm

Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

INDICE

INTRODUZIONE 38
1. APPLICAZIONE E FUNZIONAMENTO MEGAVIEW20 38
2. CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO 39
3. COLLEGAMENTO DI DISPOSITIVI AL MODULATORE MEGAVIEW20 39
4. COLLEGAMENTO DEL SEGNALE ANTENNA AL MODULATORE MEGAVIEW20 40
5. IMPOSTAZIONE DEL CANALE 41
6. OPZIONI ADDIZIONALI 42
7. DOMANDE FREQUENTI 43
8. DATI TECNICI 43

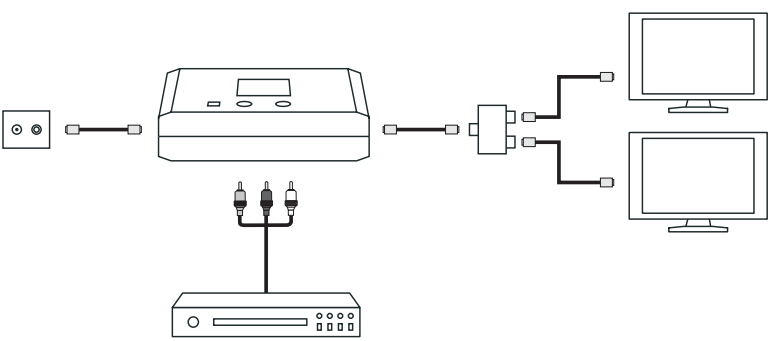
INTRODUZIONE

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del MegaView20 di Marmitek. Il MegaView20 è un modulatore programmabile che converte e aggiunge segnali audio e video di p.e. il vostro lettore dvd, ricevitore satellitare, videoregistratore, camera di sorveglianza, decodificatore, settop box o PC come canale TV addizionale al vostro cavo antenna. Di conseguenza è possibile guardare questo segnale come un tipo di canale TV interno in ogni luogo della casa dove è disponibile una connessione per antenna.

I prodotti di Marmitek sono fabbricati con la massima cura e sono di alta qualità. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale e di seguire le istruzioni per sfruttare tutte le possibilità di questo prodotto.

1. APPLICAZIONE E FUNZIONAMENTO MEGAVIEW20

Il modulatore è per così dire 'aggiunto' al cavo antenna. Sull'ingresso antenna è collegato il segnale antenna entrante, poi è possibile collegare un dispositivo A/V a scelta all'ingresso del MegaView20. Il segnale antenna uscente è fornito di sia il segnale antenna standard che del segnale Audio/Video aggiunto (di per esempio un lettore DVD o una camera AV). È possibile guardare il segnale Audio/Video aggiunto sul canale programmato di ogni televisione collegata all'impianto antenna **dopo il modulatore** ('To TV / RF OUT' del vostro MegaView20). Non è necessario effettuare altri cambiamenti alla vostra rete antenna.



Il modulatore stesso non influenza l'intensità del segnale. La massima lunghezza dei cavi è determinata dalla rete di cavi presente nella vostra casa. Quando volete collegare più televisori o utilizzate cavi molto lunghi, vi

raccomandiamo l'uso di un amplificatore. Per ulteriori informazioni consultare il vostro fornitore di materiali per antenna.

2. CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

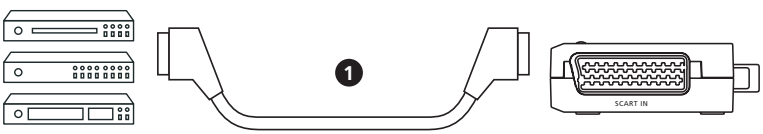
Dopo il disimballaggio controllare se sono presenti le seguenti parti ed accessori:
1x modulatore MegaView20, 1x adattore di alimentazione
1x cavo antenna IEC (1 metro), 1x istruzioni per l'uso

3. COLLEGAMENTO DI DISPOSITIVI AL MODULATORE MEGAVIEW20

Disinserire tutti i dispositivi prima che si cominci il collegamento. Poi collegare il dispositivo che si vuole collegare al MegaView20 (per esempio il lettore DVD o una camera AV). Si deve collegare il dispositivo tramite un cavo SCART o un cavo RCA secondo una delle descrizioni qui sotto.

Collegamento dispositivo AV tramite cavo SCART (1)

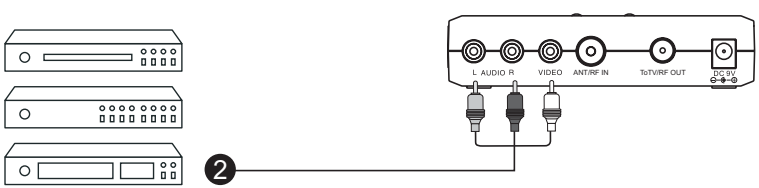
È possibile usare la 'connessione SCART' sul modulatore per aggiungere al segnale antenna il segnale video e audio desiderato. Per questo si può utilizzare un cavo SCART (non fornito) e collegarlo allo 'SCART IN' del MegaView20.



Informazione: vedere il capitolo 6 "Opzioni addizionali" per la possibilità di collegare più dispositivi.

Collegamento dispositivo AV tramite cavo RCA (2)

È possibile collegare al modulatore ogni cosiddetto segnale video composito e segnale audio. Per questo si può utilizzare un cavo RCA (non fornito).



ITALIAONO

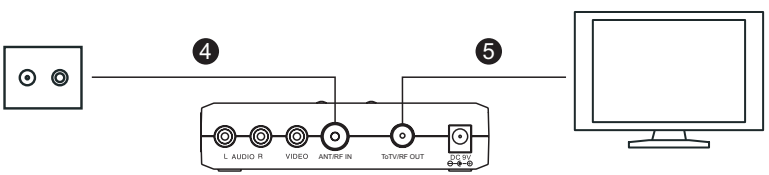
Assicurarsi che i colori delle spine e dei bus d'ingresso coincidano. Vuol dire rosso con rosso, bianco con bianco e giallo con giallo.

Dispositivo AV tramite cavo SCART a una TV (3)
La connessione 'SCART OUT' sul MegaView20 vi mette in grado di non solo aggiungere il segnale del vostro dispositivo A/V al segnale antenna, ma anche di collegarlo direttamente ad una TV tramite cavo SCART (per esempio per le TV non collegate alla vostra rete antenna).

Attenzione: questo collegamento riproduce solo il segnale AV del dispositivo collegato alla TV e quindi non gli altri canali TV.

4. COLLEGAMENTO DEL SEGNALE ANTENNA AL MODULATORE MEGAVIEW20

Seguire le istruzioni seguenti per collegare il cavo antenna.



Collegamento cavo antenna (4)
Collegare il cavo antenna esistente alla connessione 'ANT/RF IN' del MegaView20. Dipende dalla situazione presente se dovete scollegare certi cavi prima di collegare l'antenna.

Collegamento cavo antenna alla TV (5)
Collegare la connessione 'To TV/ RF OUT' del MegaView20 all'ingresso antenna della televisione (eventualmente con il cavo antenna fornito in dotazione).

Se volete guardare questo segnale in più luoghi, dovete installare uno splitter tra il MegaView20 e la TV (per ulteriori informazioni consultare il vostro fornitore di materiali per antenna). È possibile guardare il segnale Audio/Video aggiunto sul canale programmato di ogni televisione collegata all'impianto antenna **dopo il modulatore** (vedere il display).

Informazioni:

- ***Assicurarsi che le spine siano montate correttamente al cavo coax.***
- ***Applicare connettori protetti dall'alta frequenza per prevenire disturbi.***
- ***Utilizzare solo amplificatori a banda larga e splitter con una banda di frequenza di 5-1000Mhz.***

5. IMPOSTAZIONE DEL CANALE

Il segnale Audio/Video aggiunto (di per esempio un lettore DVD o una camera AV) è trasformato in un canale TV normale.

Con il MegaView20 in linea di principio si è in grado di scegliere ogni canale libero. È importante di scegliere un canale libero non ancora usato per un canale TV esistente. Quali sono i canali liberi dipende dal segnale antenna entrante. Consultare per questo la scheda canali del vostro distributore della televisione via cavo o, se avete un'antenna propria, l'elenco dei canali nella vostra guida TV.

1. Collegare l'adattore di alimentazione al modulatore e inserirlo nella presa. Inserire il modulatore mettendo l'interruttore di alimentazione su ON.

2. Prendere la vostra scheda canali e cercare due canali liberi confinanti. Poi scegliere di questi due canali il canale 'più alto'. Esempio: se i canali 37 e 38 sono liberi si deve scegliere il canale 38. In caso di tre canali liberi confinanti si deve scegliere il canale mezzano.

3. Si può impostare il canale scelto tramite i tasti CH▼ e CH▲ sul lato superiore del modulatore. Il display digitale illuminato sul lato superiore del pannello visualizza il canale scelto.

4. Ora inserire il dispositivo A/V desiderato (lettore DVD, videoregistratore, ricevitore satellitare, PC, camera, ecc.).

5. Inserire la TV e cercare il canale impostato. Per fare questo consultare le istruzioni per l'uso della vostra TV. Se non è possibile impostare un numero di canale sulla vostra TV ma solo una frequenza, si può cercarla nell'elenco in fondo di queste istruzioni per l'uso. Ora si vede sul canale impostato la riproduzione del dispositivo A/V collegato e si può guardarlo al canale impostato da qui in avanti.

6. Poi controllare se si manifestano dei disturbi sui canali TV vicini. Se si, cercare due (o, se possibile, tre) altri canali liberi per l'impostazione del modulatore.

Se avete più TV a casa (sulla stessa rete antenna), è possibile guardare questo segnale anche sulle altre TV. Ma prima si deve impostare l'apposito canale su ogni TV.

6. OPZIONI ADDIZIONALI

Ripetitore infrarosso

Volete comandare dalla camera da letto il lettore DVD o il tuner satellitare nel soggiorno? O comandare apparecchiatura in un armadio chiuso? I ripetitori infrarosso di Marmitek assicurano il funzionamento del vostro telecomando attraverso ante, pareti e pavimenti.

- Il VideoControl3 rinvia il segnale del vostro telecomando ad un'altra camera tramite il cavo antenna presente.
- Volete attraversare pareti e soffitti con il vostro telecomando? Questo è possibile con il Powermid XS: la soluzione senza fili per estendere il segnale del vostro telecomando!

Collegare più dispositivi

- Volete collegare più dispositivi A/V? Con il Connect 236 potete collegare tutte le apparecchiature al vostro MEGAVIEW20 tramite un singolo cavo, conservando la qualità.
- Potete anche collegare un secondo dispositivo A/V con l'aiuto di un secondo MegaView20. Impostando questo ad un altro canale TV, potete guardare ambedue i dispositivi in luoghi differenti.

Camera A/V
Volete sentirvi comodi e sicuri dentro e fuori la casa? Con la MegaCam1 sorvegliate in ogni momento casa, giardino, garage e rampa. Collegarla al vostro MegaView20 e si può guardare le immagini in vari luoghi della casa sulla TV.

Informazione: vedere www.marmitek.com per tutte le possibilità.

7. DOMANDE FREQUENTI

Manca l'immagine, manca il suono

- Controllare se tutti i cavi sono stati collegati correttamente.
- Controllare se il canale è stato impostato correttamente.

Il canale del MegaView20 è disturbato, mentre gli altri canali TV sono normali.
Uno dei canali TV è troppo vicino al canale impostato per il MegaView20. Scegliere un altro canale per il MegaView20 (preferibilmente il canale mezzano dei 3 o, se possibile, dei 5 canali liberi).

Interferenza con gli altri canali
Scegliere un altro canale, preferibilmente il canale mezzano dei 3 canali liberi della banda.

Suono distorto
Diminuire il volume del dispositivo collegato.

Avete domande che non sono state risposte qui sopra? Vi preghiamo di visitare il nostro sito www. marmitek.com.

8. DATI TECNICI

Modulatore RF MONO

Alimentazione:	230VCA/50Hz, CC 9V/200mA
Standard:	PAL B/G
Frequenza di modulazione:	UHF: 471.25~855.25MHz canale 21-69
Ingresso:	Video, Audio S+D (SCART, RCA)
Livello uscita:	72 dBµV +/- 3dB in 75 Ohm
Perdita:	< 1,5dB a 860MHz

Onda portante audio:	5,5MHz
Metodo di modulazione:	Modulazione a banda laterale doppia
Dimensioni:	120 x 84 x 33mm

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea
La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifi uti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifi uti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifi che strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifi uti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

INHOUDSOPGAVE

INTRODUCTIE		46
1.	TOEPASSING EN WERKING MEGAVIEW20	46
2.	INHOUD VAN DE VERPAKKING	47
3.	AANSLUITEN VAN APPARATUUR OP DE MEGAVIEW20 MODULATOR	47
4.	AANSLUITEN VAN HET ANTENNESIGNAAL OP DE MEGAVIEW20 MODULATOR	49
5.	INSTELLEN VAN HET KANAAL	49
6.	EXTRA OPTIES	51
7.	VEEL GESTELDE VRAGEN	51
8.	TECHNISCHE GEGEVENS	52

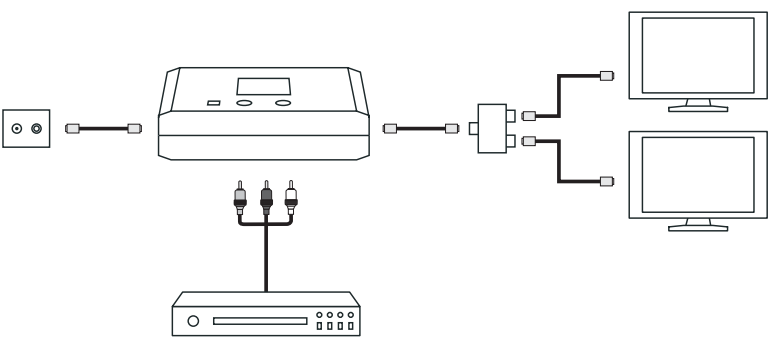
INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Marmitek MegaView20. De MegaView20 is een programmeerbare modulator welke audio- en videosignalen van bv. uw dvd-speler, satellietontvanger, videorecorder, bewakingscamera, decoder, settop box of PC omzet en toevoegt als extra TV kanaal op uw antennekabel. Vervolgens kunt u overal in huis waar u beschikt over een antenneaansluiting dit signaal als een soort intern TV-kanaal bekijken.

De producten van Marmitek worden met grote zorgvuldigheid gemaakt en zijn van hoge kwaliteit. Leest u a.u.b. deze handleiding nauwlettend door en volg de instructies om optimaal te genieten van de mogelijkheden van dit product.

1. TOEPASSING EN WERKING MEGAVIEW20

De modulator wordt als het ware in de antennekabel ‘ingelust’. Op de antenne-ingang wordt het inkomende antennesignaal aangesloten, daarnaast kunt u een A/V apparaat naar keuze op de ingang aansluiten op de MegaView20. Het uitgaande antennesignaal is vervolgens voorzien van zowel het standaaard antennesignaal, als het toegevoegde Audio/Video-signaal (van bijvoorbeeld een dvd-speler of AV-Camera). Op alle televisies die aangesloten zijn op de antenne-installatie **ná de modulator** (‘To TV / RF OUT’ van uw MegaView20) kan het toegevoegde Audio/Video-signaal worden bekeken op het ingestelde kanaal. Aan de rest van uw antennenetwerk hoeft u niets te veranderen.



De modulator zelf heeft geen invloed op de signaalsterkte. De maximaal toe te passen kabellengtes worden bepaald door het aanwezige kabelnetwerk in uw huis. Wanneer u meerdere TV´s wilt aansluiten of grotere kabellengtes gebruikt raden wij u het gebruik van een verdeelversterker aan. Uw leverancier van antennemateriaal kan u hierin adviseren.

2. INHOUD VAN DE VERPAKKING

Controleer na het uitpakken of de volgende onderdelen en toebehoren aanwezig zijn:

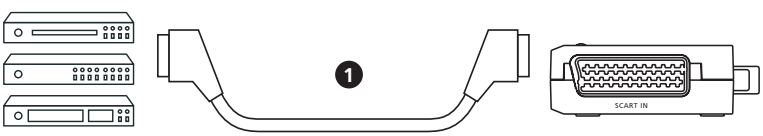
1x MegaView20 modulator
1x Voedingsadapter
1x IEC Antennekabel (1 meter)
1x Gebruiksaanwijzing

3. AANSLUITEN VAN APPARATUUR OP DE MEGAVIEW20 MODULATOR

Schakel alle apparaten uit voordat u begint met aansluiten. Sluit vervolgens het apparaat wat u wilt aansluiten (bijvoorbeeld de dvd-speler of AV-Camera) aan op de MegaView20. U kunt het apparaat aansluiten met behulp van een scartkabel of een tulpkabel. Gebruik hiervoor één van de twee onderstaande mogelijkheden.

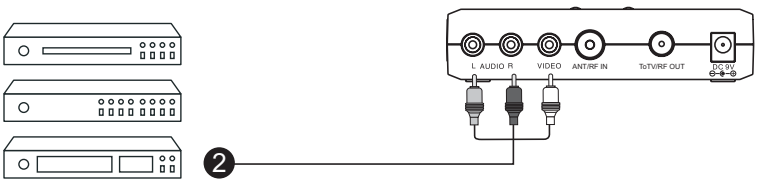
AV apparaat aansluiten via SCART (1)

Op de modulator kan de 'scartaansluiting' gebruikt worden om het gewenste video- en audiosignaal aan het antennesignaal toe te voegen. U kunt hiervoor een SCART kabel (niet meegeleverd) gebruiken en u sluit deze aan op de 'SCART IN' van de MegaView20.



Tip: Zie hoofdstuk 6 Extra opties voor de mogelijkheid om meerdere apparaten aan te sluiten

AV apparaat aansluiten via tulpkabel (2)
Op de modulator kan elk z.g. composiet videosignaal en audiosignaal worden aangesloten. U kunt hiervoor een tulpkabel gebruiken (niet meegeleverd). Zorg ervoor dat de kleuren van de stekkers en de ingangsbussen met elkaar overeenkomen. Dat wil zeggen rood op rood, wit op wit, en geel op geel.



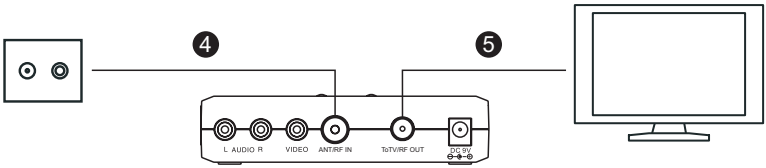
AV apparaat via SCART naar TV (3)
De 'SCART OUT' aansluiting op de MegaView20 geeft u de mogelijkheid om naast het signaal van uw A/V apparaat op het antennesignaal te zetten, het ook rechtstreeks naar een TV door te lussen via SCART(bijvoorbeeld voor TV's die niet aangesloten zijn op uw antennenetwerk).

Let op: Deze verbinding geeft alleen het AV signaal van het aangesloten apparaat weer op de TV en dus niet de andere TV kanalen.

© MARMITEK

4. AANSLUITEN VAN HET ANTENNESIGNAAL OP DE MEGAVIEW20 MODULATOR

Volg de onderstaande beschrijving om de antennekabel aan te sluiten.



Aansluiting antennekabel (4)

Sluit de bestaande antennekabel aan op de 'ANT/RF IN' aansluiting van de MegaView20. Afhankelijk van de huidige situatie dient u sommige kabels los te koppelen voordat u de antenne aansluiting kunt maken.

Aansluiting antennekabel naar TV (5)

Sluit de 'To TV/ RF OUT' van de MegaView20 aan op de antenne-ingang van de televisie (eventueel met behulp van de meegeleverde antennekabel).

Indien u op meerdere plaatsen dit signaal wilt bekijken brengt u tussen de MegaView20 en de TV een splitter aan (uw leverancier van antennemateriaal kan u hierin adviseren). Op alle televisies die aangesloten zijn op de antenne-installatie **ná de modulator** kan het toegevoegde Audio/Video-signaal worden bekeken op het ingestelde kanaal (zie display).

Tips:

- ***Let op een juiste montage van de pluggen aan de coaxkabel.***
- ***Gebruik hoogfrequent afgeschermde pluggen om instraling en storing te voorkomen.***
- ***Gebruik uitsluitend breedbandversterkers en splitters met een bereik van 5-1000Mhz.***

5. INSTELLEN VAN HET KANAAL

Het toegevoegde Audio/Video-signaal (van bijvoorbeeld een dvd-speler of AV-Camera) wordt omgezet in een normaal TV-kanaal.

Met de MegaView20 kunt u in principe elk vrij kanaal zelf kiezen. Het is belangrijk om een vrij kanaal te kiezen, wat nog niet gebruikt wordt voor een bestaand TV-kanaal. Welke kanalen vrij zijn hangt af van het binnenkomende antennesignaal. Raadpleeg hiervoor de kanalenkaart van uw kabelmaatschappij of, als u een eigen antenne heeft, het kanaaloverzicht in uw TV-blad.

1. Sluit de voedingsadapter aan op de modulator en steek deze in het stopcontact. Zet de modulator aan door de ON/OFF schakelaar op ON te zetten.

2. Neem uw kanalenkaart erbij en zoek naar twee naast elkaar gelegen vrije kanalen. Vervolgens kiest u van deze twee kanalen het hoogst gelegen kanaal. Voorbeeld: wanneer kanaal 37 en 38 vrij zijn, kiest u voor kanaal 38. Bij drie vrije kanalen naast elkaar kiest u de middelste.

3. Gebruik de CH▼ en de CH▲ toetsen op de bovenzijde van de modulator om het door u gekozen kanaal in te stellen. Het verlichte digitale display op de bovenzijde van het paneel geeft het door u gekozen kanaal weer.

4. Schakel nu het gewenste A/V apparaat (DVD, Videorecorder, Satellietontvanger, PC, camera, etc.) in.

5. Schakel de TV in en zoek het door u ingestelde kanaal. Hoe u dit doet vindt u terug in de gebruiksaanwijzing van uw TV. Indien u op de TV geen kanaal nummer kunt instellen maar alleen op basis van een kanaal frequentie, kunt u deze opzoeken in het bijbehorende overzicht achter in deze gebruiksaanwijzing. Op het ingestelde kanaal ziet u nu de weergave van het aangesloten A/V apparaat en deze is voortaan op het door u ingestelde kanaal te bekijken.

6. Controleer vervolgens of er geen storing optreedt in de nabij gelegen TV-kanalen. Indien dit wél het geval is, dient u twee (of mogelijk drie) andere vrije kanalen te zoeken en hier de modulator op in te stellen.

Heeft u meerdere TV´s in huis (op hetzelfde antenne netwerk), dan kunt u

ook op de overige TV´s, dit signaal bekijken. U dient hiervoor eerst op elke TV het juiste kanaal in te stellen.

6. EXTRA OPTIES

Infrarood verlenging

Wilt u vanuit de slaapkamer de Dvd-speler of satelliettuner in de woonkamer bedienen? Of apparatuur in een afgesloten kast bedienen? Marmitek infraroodverlengers zorgen ervoor dat uw afstandsbediening dwars door kastdeurtjes, muren en vloeren werkt.

- De VideoControl3 stuurt het signaal van uw eigen afstandsbediening terug naar een andere kamer via de aanwezige antennekabel.
- Dwars door muren en plafonds met uw eigen afstandsbediening? Dit kan met de PowermidXS. De draadloze oplossing voor het verlengen van uw afstandsbedieningsignaal!

Meerdere apparaten aansluiten

- Wilt u meerdere A/V apparaten aansluiten? Met de Connect 236 sluit u met één kabel alle apparatuur aan op uw MegaView20, met behoud van kwaliteit.
- Ook kunt u een tweede A/V apparaat aansluiten met behulp van een tweede MegaView20. Door deze op een ander TV kanaal in te stellen kunt u beide apparaten op verschillende plaatsen bekijken.

A/V Camera

Wilt u een comfortabel en veilig gevoel in en rond het huis? Met de MegaCam1 houdt u te allen tijde in huis, tuin, garage en oprit een oogje in het zeil. Sluit deze aan op uw MegaView20 en u kunt op diverse plaatsen in huis deze beelden op TV bekijken.

Tip: zie voor alle mogelijkheden www.marmitek.com

7. VEEL GESTELDE VRAGEN

Geen beeld, geen geluid.

- Controleer of alle kabels juist zijn aangesloten.
- Controleer of het kanaal juist is ingesteld.

De MegaView20 beeld bevat storing en alle andere TV

kanalen zijn goed.
Er zit een TV kanaal te dicht bij het MegaView20 ingestelde kanaal. Kies een ander kanaal voor de MegaView20 (bij voorkeur het middelste van 3 of wanneer mogelijk 5 vrije kanalen).

Interferentie met andere kanalen.
Kies een ander kanaal, bij voorkeur het middelste van 3 lege kanalen in de band.

Vervormd geluid.
Draai het volume van het aangesloten apparaat terug.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden? Kijk dan op www.marmitek.com.

8. TECHNISCHE GEGEVENS

MONO RF Modulator

Voeding:	230VAC/50Hz, DC 9V/200mA
Standaard:	PAL B/G
Modulatie frequentie bereik:	UHF: 471.25~855.25MHz kanaal 21-69
Ingang:	Video, Audio L+R (SCART, RCA)
Uitgangsniveau:	72 dBµV +/- 3dB in 75 Ohm
Inkoppelverlies:	< 1,5dB bij 860MHz
Draaggolf audio:	5,5MHz
Modulatiemethode:	Dubbele zijband modulatie
Afmetingen:	120 x 84 x 33mm

Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Channel	Frequency (MHz)
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

© MARMITEK

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this MegaView20 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes MegaView20 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:

RICHTLINIE 2004/108/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 73/23/EWG des Rates vom 19. Februar 1973 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil MegaView20 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

DIRECTIVE 2004/108/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 73/23/CEE du Conseil, du 19 février 1973, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Marmitek BV declara que este MegaView20 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

DIRECTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 73/23/CEE del Consejo, de 19 de febrero de 1973, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados Miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il MegaView20 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 73/23/CEE del Consiglio, del 19 febbraio 1973, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati Membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze MegaView20 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

RICHTLIJN 2004/108/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 73/23/EEG van de Raad van 19 februari 1973 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der Lid-Staten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – NETHERLANDS

CE

Copyrights - Marmitek is a trademark of Marmidenko B.V. - MegaView20 is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved. Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.

MARMITEK

www.marmitek.com